



SEGUFIX® Système de fermeture magnétique noire

Art. 1206 / Art. 1208 / Art. 1209

Art. 1206 / Art. 1216* Fermeture magnétique noire/segufix.com

Art. 1208 / Art. 1218* Clé magnétique rouge

Art. 1209 / Art. 1219* Clé magnétique rouge avec porte-clé



Pièces détachées :

Art. 1204 / Art. 1214* Bouton magnétique noir/
segufix.com

Art. 1205 / Art. 1215* Socle en métal

(*en paquet de 10)



SEGUFIX® Système de fermeture rotative magnétique verte brevetée

Art. 1306 / Art. 1308

Art. 1306 / Art. 1316* Fermeture rotative magnétique verte brevetée

Art. 1308 / Art. 1318* Clé rotative magnétique jaune brevetée



Pièces détachées :

Art. 1304 / Art. 1314* Bouton rotatif magnétique vert breveté

Art. 1305 / Art. 1315* Socle carré

(*en paquet de 10)



Système de fermeture à fiches

Art. 1406 / Art. 1408

Art. 1406 / Art. 1416* Fermeture à fiches

Art. 1408 / Art. 1418* Clé pour fermeture à fiches



Pièces détachées :

Art. 1404 / Art. 1414* Bouton de la fermeture à fiches

Art. 1405 / Art. 1415* Socle pour le bouton de la fermeture à fiches

(*en paquet de 10)

Sommaire / Mode d'emploi	Page
SEGUFIX® Système de fermeture magnétique noire	2
SEGUFIX® Système de fermeture rotative magnétique verte brevetée	3
Système de fermeture à fiches	4
Vue d'ensemble des mensurations et poids et du contenu de la livraison	2 - 4
SEGUFIX® Consignes de sécurité	5 - 8
Consignes d'entretien / Mentions légales	2 - 4 / 8

Art. 1206

SEGUFIX® Fermeture magnétique noire / segufix.com



Utilisation :
pour le verrouillage des systèmes SEGUFIX®

Art. 1208

SEGUFIX® Clé magnétique rouge



Utilisation :
pour l'ouverture rapide de la fermeture SEGUFIX® magnétique noire / segufix.com

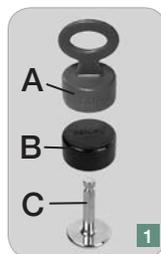
Mode d'emploi des articles n° 1206 / 1208 et 1209 (avec porte-clé)

Art. 1204 et 1205 (Pièces détachées)

Art. 1216 / 1218 / 1219 / 1214 / 1215 (en paquet de 10)

Ouvrir la SEGUFIX® Fermeture magnétique noire :

- Placez la clé magnétique rouge (A) sur la fermeture magnétique noire en appuyant légèrement.
 - Soulevez ensemble la clé magnétique (A) et le bouton magnétique noir (B) du socle en métal (C).
- La SEGUFIX® Fermeture magnétique noire est ouverte.



Fermer la SEGUFIX® Fermeture magnétique noire :

- Posez l'ouverture du bouton magnétique noir (B) sur le socle en métal (C) et enclenchez. Vous devez entendre un déclic. La fermeture est fermée.
- Vérifiez si le bouton magnétique est bien enclenché. Il doit être impossible de le retirer.

Veillez à respecter les SEGUFIX® Consignes de sécurité (voir pages 5 – 8).

Consignes d'entretien : Retirez toutes les serrures SEGUFIX® et les socles avant lavage. Nettoyez/désinfectez les fermetures et les socles avec un linge humide. Ne les immergez jamais dans un liquide. Les fermetures qui ont été lavées avec les sangles ne fonctionneront plus ou ne seront plus fiables.

SEGUFIX® Système de fermeture magnétique noire		Longueur	Largeur	Poids	Paquet de 10
Art.		mm	mm	kg	Art.
1204	1 Bouton magnétique noir/segufix.com	14	27	0,008	1214
1205	1 Socle en métal	35	24	0,016	1215
1206	1 Bouton magnétique noir/segufix.com 1 Socle en métal	35	27	0,023	1216
1208	1 Clé magnétique rouge	38	24	0,020	1218
1209	1 Clé magnétique rouge avec porte-clé	106	25	0,033	1219



Art. 1209

Tableau : mensurations et poids approx. – de légères divergences sont possibles

Art. 1306

SEGUFIX® Fermeture rotative magnétique verte brevetée



Utilisation :

pour le verrouillage des systèmes SEGUFIX® (pour articles fabriqués à partir d'avril 2003)

Art. 1308

SEGUFIX® Clé rotative magnétique jaune brevetée



Utilisation :

pour l'ouverture rapide de la fermeture SEGUFIX® rotative magnétique verte brevetée

Mode d'emploi des articles n° 1306 et 1308

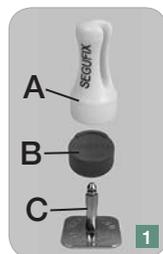
Art. 1304 et 1305 (Pièces détachées)

Art. 1316 / 1318 / 1314 / 1315 (en paquet de 10)

Ouvrir la SEGUFIX® Fermeture rotative magnétique verte brevetée :

- Placez la clé rotative magnétique jaune brevetée (A) sur la fermeture rotative magnétique verte brevetée.
- Tournez la clé rotative magnétique jaune brevetée pour débloquer la fermeture rotative magnétique verte brevetée (A). Soulevez ensemble la clé (A) et le bouton rotatif magnétique vert breveté (B) du socle carré (C).

La SEGUFIX® Fermeture rotative magnétique verte brevetée est ouverte.



Fermer la SEGUFIX® Fermeture rotative magnétique brevetée :

- Posez l'ouverture du bouton rotatif magnétique vert breveté (B) sur le socle carré (C) et enclenchez. Vous devez entendre un déclic. La fermeture est fermée.
- Vérifiez si le bouton magnétique vert est bien enclenché. Il doit être impossible de le retirer.

Veillez à respecter les SEGUFIX® Consignes de sécurité (voir pages 5 – 8).

Consignes d'entretien : Retirez toutes les serrures SEGUFIX® et les socles avant lavage. Nettoyez/désinfectez les fermetures et les socles avec un linge humide. Ne les immergez jamais dans un liquide. Les fermetures qui ont été lavées avec les sangles ne fonctionneront plus ou ne seront plus fiables.

SEGUFIX® Système de fermeture rotative magnétique verte brevetée		Longueur	Largeur	Poids	Paquet de 10
Art.		mm	mm	kg	Art.
1304	1 Bouton rotatif magnétique vert breveté	14	25	0,011	1314
1305	1 Socle carré	33	38	0,036	1315
1306	1 Bouton rotatif magnétique vert breveté 1 Socle carré	35	39	0,046	1316
1308	1 Clé rotative magnétique jaune brevetée	58	28	0,016	1318



Tableau : mensurations et poids approx. – de légères divergences sont possibles

Système de fermeture à fiches

Art. 1406

Fermeture à fiches



Utilisation :

- pour le verrouillage des systèmes SEGUFIX®
- sans mécanisme magnétique
- peut être utilisé à proximité d'un stimulateur cardiaque

Art. 1408

Clé pour fermeture à fiches



Utilisation :

pour l'ouverture de la fermeture à fiches

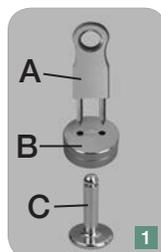
Mode d'emploi des articles n° 1406 et 1408

Art. 1404 und 1405 (Pièces détachées)

Art. 1416 / 1418 / 1414 / 1415 (en paquet de 10)

Ouvrir la fermeture à fiches :

- Insérez la clé pour fermeture à fiches (A) dans les ouvertures du bouton de la fermeture à fiches (B) et appuyez légèrement pour déverrouiller le système de fermeture à fiches.
- Soulevez ensemble la clé pour fermeture à fiches (A) et le bouton de la fermeture à fiches (B) du socle (C). La fermeture à fiches est ouverte.



Fermer la fermeture à fiches :

- Posez l'ouverture du bouton de la fermeture à fiches (B) sur le socle (C) et enclenchez. Vous devez entendre un déclic. La fermeture est fermée.
- Vérifiez si le bouton est bien enclenché. Il doit être impossible de le retirer.

Veillez à respecter les SEGUFIX® Consignes de sécurité (voir pages 5 – 8).

Consignes d'entretien : Retirez toutes les serrures et les socles avant lavage. Nettoyez/désinfectez les fermetures et les socles avec un linge humide. Ne les immergez jamais dans un liquide. Les fermetures qui ont été lavées avec les sangles ne fonctionneront plus ou ne seront plus fiables.

Système de fermeture à fiches		Longueur	Largeur	Poids	Paquet de 10
Art.		mm	mm	kg	Art.
1404	1 Bouton de la fermeture à fiches	10	26	0,034	1414
1405	1 Socle pour le bouton de la fermeture à fiches	30	20	0,014	1415
1406	1 Bouton de la fermeture à fiches	32	26	0,047	1416
1408	1 Clé pour fermeture à fiches	49	15	0,010	1418



Tableau : mensurations et poids approx. – de légères divergences sont possibles



Avertissement : Lisez les consignes de sécurité avant d'utiliser les systèmes de fermeture.

- Les éléments des différents systèmes de fermeture ne sont pas compatibles entre eux.
- Ne pas immerger les fermetures, sinon elles ne peuvent plus fonctionner.
- Les fermetures et les clés ne doivent pas être lavées (par ex. avec les sangles).
- Avant toute utilisation, vérifier le bon fonctionnement des fermetures.
- Vérifier que la tête du socle n'est pas détériorée (usure, arrondissement et aplatissement).
- Après fermeture, le bouton est enclenché sur le socle et ne peut plus être retiré.
- Les fermetures (art. 1206) ne peuvent être débloquées que s'il y a un peu de jeu entre les points d'accrochage supérieur et inférieur du bouton et la sangle. N'utilisez donc au maximum que 4 épaisseurs de sangle par fermeture. Exception : les produits marqués « r » ou « f » sont plus épais et ne permettent que 3 sangles superposées. La fermeture SEGUFIX® rotative magnétique verte brevetée (art. 1306) permet l'utilisation de 4 sangles maximum. La fermeture à fiches (art. 1406) permet l'utilisation de 3 sangles maximum.
- Si une clé n'ouvre plus une fermeture abîmée, couper la ceinture avec des ciseaux ou un coupe-courroie.
- Informations supplémentaires sous www.segufix.com ou www.segufix-shop.com

Les consignes de sécurité suivantes, ainsi que les modes d'emploi, ne sont valables que pour les produits SEGUFIX® originaux. N'utilisez pas les systèmes SEGUFIX® avant d'avoir lu et compris les consignes de sécurité et les modes d'emploi actuels. Gardez ces documents en un endroit sûr et facile d'accès.

N'utilisez les produits SEGUFIX® qu'avec les modes d'emploi correspondants.

L'utilisation incorrecte du système SEGUFIX® peut entraîner des lésions sérieuses aux conséquences fatales. La sécurité de votre patient dépend donc de l'utilisation correcte du système SEGUFIX®.

1. Conditions d'emploi

L'entreprise appliquant les produits SEGUFIX® doit respecter les dispositions légales et les prescriptions particulières nationales. Respectez les règlements internes pour l'immobilisation médicale de votre lieu de travail, le protocole de fixation et les lois locales actuelles de votre département. Respectez les modes d'emploi des produits SEGUFIX®.

Les produits SEGUFIX® ne doivent être utilisés que par le personnel soignant entraîné et qualifié. Les dispositions juridiques et les prescriptions médicales doivent être strictement respectées ! Le médecin traitant doit s'assurer que l'état du patient permet l'application du système SEGUFIX®.

2. Utilisation

Les produits SEGUFIX® ne doivent être utilisés qu'à une fin médicale.

3. Ecartez tout objet dangereux

Ecartez hors de portée du patient tous les objets avec lesquels il pourrait se blesser ou avec lesquels il pourrait abîmer les ceintures (lunettes, bijoux, objets tranchants).

4. Inspection du système des ceintures avant chaque utilisation



Vérifiez les ceintures avant leur utilisation. Assurez-vous que les coutures ne sont pas endommagées, qu'elles ne sont pas déchirées et que les œillets ne sont pas abîmés. Des produits endommagés peuvent limiter le fonctionnement et causer des blessures. N'utilisez aucun produit présentant des détériorations.

5. Les fermetures ne doivent pas être sous tension

Les fermetures (art. 1206) ne peuvent être débloquées que s'il y a un peu de jeu entre les points d'accrochage supérieur et inférieur du bouton et la sangle. La mobilité du bouton noir doit être assurée pour permettre l'ouverture de la fermeture (voir mode d'emploi art. 1206). N'utilisez donc au maximum que 4 épaisseurs de sangle par fermeture. Exception : les produits marqués « r » ou « f » sont plus épais et ne permettent que 3 sangles superposées. La fermeture SEGUFIX® rotative magnétique verte brevetée (art. 1306) permet l'utilisation de 4 sangles maximum. La fermeture à fiches (art. 1406) permet l'utilisation de 3 sangles max.

6. Utilisation des fixations latérales

N'utilisez le système SEGUFIX® Standard avec sangle entrejambe ou avec fixateur-cuisses qu'avec les fixations latérales. Sans ces dernières, le patient fixé avec la sangle abdominale peut se tourner sur lui-même ou glisser par dessus le bord du lit risquant une compression thoracique pouvant entraîner la mort. Il arrive que les patients parviennent au-dessus du bord du lit bien que les fixations latérales soient installées et bien que les barrières soient relevées. Ce problème peut être évité en recourant à d'autres moyens de fixation.

Important : Passez les fixations latérales – avant de les attacher – par les passants de la sangle large de lit qui repose sur le matelas (voir illustration du mode d'emploi).

7. Consignes impératives pour les lits, sièges et civières

- Les produits SEGUFIX® ne doivent être utilisés qu'avec des lits et sièges sûrs ou des civières permettant une mise en place conforme au mode d'emploi.
- Les produits SEGUFIX® sont à installer de façon à ce qu'ils ne puissent pas glisser.
- Pour éviter toute détérioration et limitation de la fonctionnalité des produits, veillez à ce que les sangles de fixation des lits, les mécanismes des lits, les matelas et les matelas à pression alternée etc., les civières ou les sièges ne se gênent pas mutuellement.
- Les points d'appui choisis ne présentent aucune arête vive.
- Les produits SEGUFIX® n'empêchent pas le basculement ou le déplacement des lits, sièges ou civières.

Voir dans ce contexte : Normes pour les lits : DIN EN 60601-2-52

Normes pour les fauteuils roulants : DIN EN 12182 et DIN EN 12183

8. Les barrières doivent être remontées



Pour éviter les accidents durant la fixation, il est impératif de relever les barrières du lit (exception : fixation à cinq points). **Attention** : en cas de barrières en deux morceaux, utilisez une protection qui empêchera le patient de glisser entre les deux demi-barrières. Avec les barrières en deux parties, il est cependant possible que le patient glisse à travers l'ouverture bien qu'il soit attaché. Attention : risque de compression thoracique.



9. Surveillance du patient immobilisé

Tout patient immobilisé demande une surveillance régulière. Un patient agressif, agité, anxieux ou qui pourrait s'étouffer ou qui présente un risque d'aspiration requiert une surveillance ininterrompue.

10. Vérifiez le système des fermetures avant chaque utilisation



Vérifiez que les fermetures SEGUFIX® magnétiques noires / segufix.com, les fermetures SEGUFIX® rotatives magnétiques vertes et les fermetures à fiches, les passants métalliques, les clics et le Velcro® fonctionnent bien et se ferment correctement. N'immergez pas les fermetures. Elles ne fonctionneraient plus ou ne seraient plus fiables. S'il n'est plus possible d'ouvrir les fermetures

endommagées avec l'aimant, il faut couper les sangles avec des ciseaux ou un coupe-courroie. Examinez la tête du socle (arrondissement / aplatissement).

11. Mise en garde concernant les stimulateurs cardiaques



Veillez à respecter une distance de sécurité de 10 cm entre le stimulateur cardiaque et les fermetures / les clés magnétiques. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une tachycardie. Système alternatif : fermeture à fiches. Veuillez respecter les directives des fabricants d'implants pour tout ce qui concerne le préjudice possible porté par la force des

aimants aux patients porteurs de ces implants.

12. Vérifiez la bonne attache des fixations

Vérifiez régulièrement que les fixations sont correctement attachées. Les sangles doivent être montées bien tendues au cadre du lit ou à la partie réglable à hauteur de la tête ou du pied du lit et ne doivent pas glisser.

13. N'utilisez que des produits SEGUFIX® originaux

Pour des raisons de sécurité technique, les produits SEGUFIX® ne doivent être ni modifiés, ni combinés avec d'autres produits. Les droits à prestation de garantie s'éteindront en cas d'inobservation de la présente consigne.

14. Utilisation du système SEGUFIX® dans les véhicules



Dans les véhicules, les ceintures de transport SEGUFIX® ne remplacent pas les ceintures de sécurité rendues obligatoires par la loi (ceinture à 3 points et ceinture pelvienne). Les ceintures de transport SEGUFIX® doivent seulement être utilisées à titre additionnel de support ou de contention. En cas d'urgence, assurez-vous que le patient peut être secouru rapidement

(coupe-courroies bien visibles et à portée de main).

15. Inflammabilité des sangles du système de lit SEGUFIX®



Selon la norme DIN EN 71-2, section 4.3, les sangles sont ininflammables. Selon la norme DIN 75200, la vitesse de combustion est nulle. Il est clair que les produits ne doivent être ni mis en contact avec une cigarette allumée, ni exposés à une flamme ouverte, ce qui pourrait être préjudiciable à la santé et produire des dommages durables.



16. Sûre, mais pas serrée

La fixation doit être bien ajustée, mais ne doit gêner ni la respiration, ni la circulation sanguine du patient. Une fixation trop lâche peut être dangereuse pour le patient. Vérifiez régulièrement la bonne tenue de la fixation.

17. Stockage

Afin de prolonger la durée de vie des sangles et des fermetures, stockez-les dans un endroit sec et à l'abri de la lumière à température normale de 20 °C.

18. Choisissez toujours la bonne taille

Veillez à bien choisir la taille du produit en fonction de la taille du patient et de sa corpulence (voir les tableaux des tailles). Des produits trop grands ou trop petits entravent le confort et la sécurité du patient.

19. Collecte et traitement des emballages

Les emballages (papier, plastique) et les produits endommagés sont à éliminer selon les prescriptions particulières nationales.

20. Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité sous : https://www.segufix.com/conformity_fr.php

21. Recommandation de l'expert pour technologie médicale pour éviter les accidents : (Pr Dr U. Boenick, Université Technique de Berlin)

1. Installez les fixations latérales.
2. Remontez les barrières entières des lits (exception : fixation à cinq points).
3. Il peut être nécessaire d'installer d'autres moyens de fixation pour empêcher absolument le patient de sortir du lit.

22. Important avant l'utilisation

- Test de verrouillage des fermetures
- Contrôle des sangles et fermetures
- Utilisation seulement selon indication suffisante
- Vérification des conditions légales

Edition 15 · 2019-07

© by SEGUFIX®-Bandagen, 2019

Nos conditions générales de vente et de livraison sont applicables dans la version disponible sous <https://www.segufix.com/PDFs/AGBs/CGV.pdf>

Les couleurs et les formes véritables peuvent différer légèrement des photos du fait d'erreurs, de fautes d'impression et de modifications.

Tous droits réservés. Reproduction ou distribution – même partielle – par système

électronique/support de données interdite, sauf permission expresse et écrite préalable. Toutes les demandes sont à adresser à :

SEGUFIX®-Bandagen

Das Humane System GmbH & Co. KG
Allerbeeksring 33 · D-21266 Jesteburg
Allemagne

Téléphone : +49 (0) 41.83.50.00

Télécopie : +49 (0) 41.83.50.02.00

E-mail : export@segufix.de

www.segufix.com · www.segufix-shop.com